

**DBS**

MED  
FRONTMOTOR  
SYSTEM

2 0 1 8

BRUKERVEILEDNING

ELSYKKLER



## SIKKERHETSINSTRUKSER

### ADVARSEL!

Hvis sikkerhetsinstruksene ikke overholdes, risikerer man å skade seg selv eller andre. Følg derfor alltid sikkerhetsinstruksene for å minimere risikoen for elektriske støt og personskader.

- ✧ Les manualen grundig før anvendelse av dette produktet. Gjør dette for å lære produktet bedre å kjenne og for å forstå hvordan det fungerer.
- ✧ Vi råder deg til å kontrollere sykkelen før hver tur. Kontrollér at ingen deler sitter løst eller er skadet.
- ✧ Du må ikke se på displayet for lenge om gangen når du sykler, da det kan resultere i uhell på sykkelturen. Hold øye med trafikken.
- ✧ Når du kjører på en elsykkel må du være sikker på at du er vet hvordan sykkelen fungerer når den starter. Dersom hjelpefunksjonen er valgt risikerer du at sykkelen starter litt "plutselig".
- ✧ Du må alltid forsikre deg om at lyset på sykkelen er på før du begynner å kjøre når det er mørkt.
- ✧ Vær ekstra oppmerksom ved glatt føre og kjør evt. kun på laveste nivå eller slå av motorhjelpen.

### Forholdsregler:

- ✧ Sjekk alltid ditt batteri før du setter det på sykkelen. Bruk aldri batteriet dersom det er synlige skader (revner, sprekker, plastikk som er gått i stykker o.l.) på batteriets plastbeskyttelse. Hvis det er skader på coveret, kan det trenge vann inn til batteriet som kan forårsake kortslutninger og i verste fall føre til brann.

### Reklamasjonsretten gjelder ikke dersom:

- ✧ Sykkelen brukes til noe annet enn ordinær sykkeltur og transport
- ✧ Det utføres endringer i det elektriske systemet
- ✧ Batteri: Hvis dette ikke har vært vedlikeholdt jf. forskriftene (side 15-20)

Leverandøren er ikke ansvarlig ved skader direkte eller indirekte forårsaket av feil bruk eller misligholdelse av produktet.

Mekaniske og elektroniske komponenter slites ved bruk. Det må derfor påregnes reparasjon og utskiftning av komponenter innenfor kjøpslovens reklamasjonstid. Denne type vedlikehold av produktet gir ikke grunnlag for å rette krav om mangler mot forhandleren eller produsenten.

### Reklamasjonsrett

De norske reglene for reklamasjonsrett ifølge kjøpsloven er gjeldende. DBS har 5 års garanti på rammebrudd på alle elsykler.

**VIKTIG!** Hvis du får problemer med motorsystemet, vennligst kontakt din lokale elsykkelforhandler.

**VIKTIG!** Når sykkelen er i bruk anbefales det at batteriet minimum lades opp annenhver måned i 24 timer. Etter lengre tid oppbevaring (max 6 mnr.) må batteriet lades opp i 24 timer de to første gangene, deretter som beskrevet under "bruk".  
Slitasje av oppladbare batterier dekkes ikke av de vanlige reklamasjonsreglene.

## Innholdsfortegnelse

Sikkerhetsinstrukser .....	1
ADVARSEL!.....	1
• Din sikkerhet .....	1
• Forholdsregler: .....	1
• Reklamasjon.....	1
BRUKERMANUAL til DBS elsykkel med front motor .....	3
1. BATTERISYSTEM.....	3
1.1 Beskrivelse av komponentene på din DBS elsykkel .....	4
1.2 Plassering av de enkelte komponenter .....	4
2. LCD Display .....	5
2.1 Display Oversikt.....	5
2.2 Veiledning: hva er hva? .....	6
2.3 Bruksanvisning .....	7
3. BATTERI .....	8
3.1 Beskrivelse av batteriet .....	8
3.2 Kontroll av batteristatus/kapasitet .....	8
3.3 Beskrivelse av batteriets ladetilstand/ kapasitet.....	8
3.4 Lade- og hvilefunksjon på batteriet .....	8
3.5 Hvordan trekke ut batteriet .....	9
3.6 Anbefalinger for lagring av batteri .....	9
3.7 Batteriets rekkevidde / distanse .....	10
3.8 Forholdsregler ved bruk av batteriet .....	10
4. LADER.....	11
4.1 Beskrivelse av lader.....	11
4.2 Slik lades batteriet opp .....	11
4.3 Laderens funksjoner .....	12
4.4 Forholdsregler ved bruk av lader .....	12
5. VEDLIKEHOLD AV DIN DBS ELSYKKE.....	13
5.1 Slik rengjøres elsykkelen .....	13
5.2 Gode råd om vedlikehold .....	13

## BRUKERMANUAL for DBS elsykler med frontmotor



Takk for at du har valgt en DBS elsykkel. Vi råder deg til å følge de rådene og veiledningene som er beskrevet i denne brukermanualen. Slik vil du få mest glede av din el-sykkel og sikrer at den kjører sikkerhetsmessig forsvarlig.

### 1 BATTERISYSTEM

Din DBS Elsykkel er først og fremst en sykkel! Den brukes som en vanlig sykkel. Den store forskjellen er den fantastiske drahjelpen du får fra motoren.

Du vil merke at du får hjelp fra motoren når du trækker på pedalene. Dette er takket være det innebygde elektriske systemet.

Hjelpen starter når du har tråkket om pedalene en halv omgang. Du vil merke hjelpen ekstra godt ved start, i motvind og i oppoverbakke.

Ifølge EU regulativ EN15194 skal hjelpen opphøre når du slutter å trå på pedalene eller når en fart på 25k/t. Motoren har en maksimum effekt på 250 W.

Du kan velge hjelpenivå i displayet på styret. Hvis du ønsker det kan du kjøre på sykkelen uten å aktivere motoren. Du vil da ha en klassisk sykkel med alle kvalitetene du finner på en standardsykkel: komfortabel kjørestilling o.l.

## 1.1 Beskrivelse av de ulike komponentene på din DBS elsykkel

**Pedalsensor:** En viktig komponent på sykkelen. Denne består av en aksel med innebygde sensorer, disse sensorene registrerer rotasjonene når du trækker på pedalene og gjør det mulig å starte eller stoppe drahjelpen fra motoren.

**Batteri:** DBS bruker Lithium-ion batterier som er lettere, mer kompakte og som kan lagre mer strøm enn NiMh batterier. Batteriet skal kun lades opp med den laderen som følger med elsykkelen.

Batteriet skal lades i 24 timer de to første gangene du lader det. Da vil batteriet oppnå sin fulle ytelse. Deretter skal batteriet lades i 24 timer med et par måneders mellomrom for å oppnå optimal kapasitet. Utover dette skal batteriet lades etter behov, helt til alle 5 ledlysene lyser, se avsnitt 5.

**Controller:** Dette er kjernen i hele systemet og forbinder alle de elektriske delene som er montert på din DBS elsykkel. Controlleren gjør det mulig å styre hjelpen fra motoren.

**Display:** Kontrollenhet som er montert på styret. Her kan du se batteriets ladenivå/kapasitet samt de ulike hjelpefunksjonene. Displayet er et LCD display med et tilhørende betjeningspanel.

**Motor:** Motor, som gir drahjelp til syklisten.

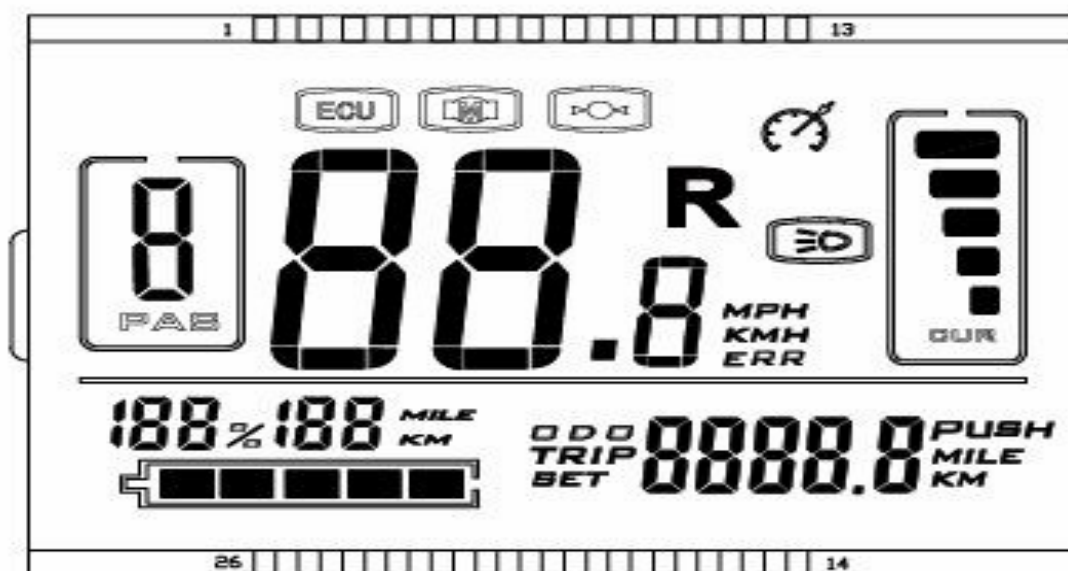
## 1.2 Plassering av de enkelte komponenter












## 2. LCD DISPLAY



### 2.1 Display oversikt over innhold


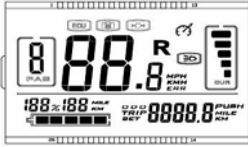












## 2.2 Display instruksjon – hva er hva:

Display Innhold/Contents	Funksjon/Function	Beskrivelse/Description
	Hastighet/Speed	Vel mellom/Unit: KM/H or MP/H
	ODO/TRIP	ODO (Odometer/ Trip Bytt mellom disse med funksjonsknappen/swith by the function key
	Batteri indikator/Battery Indicator	Hvor mye strøm er igjen på batteriet/SOC (State of Charge) Display
	Lysbryter / Light Instruction	Lys av/på ev bakgrunnsbelysning/ Display, lighting backlight
	6KM/H gå-assistanse visning	Display, 6 km/H pattern
	Feil på motor/Motor Fault	Viser motorfeil/Display,motor hall fault
	Feil på Kontroller/Controller Fault	Viser feil på Kontroller/Display, controller failure
	Motorkraft som benyttes /Current Instruction	Viser hvor mye kraft motoren bruker / Show the current current value points level 5
	Hjelpe/styrke nivå / PAS Instruction	1-5 viser hvilket styrke-modus man er i. 1 er svakest, 5 er maks / 1-5 file display speed PAS



## 2.3 Brukerveiledning – hvordan bruke displayet

Knapper/ Keys	Hvordan/Operating Mode	Display	Funksjon/ Function	Beskrivelse/ Description
	Ett raskt trykk 1x briefly		Slår på sykkelen / Power On	Slår på sykkelen. All info vises raskt i displayet / all the contents show one time
	Ett raskt trykk når displayet er på 1x briefly		Lysbryter / Backlight & Headlight Switch	Slå av/på lys (når displayet er på)/After system opened, click to switch on/off lights
	Hold knappen inne 1x Long		Slår av sykkelen / OFF	Ett langt trykk slår av sykkelen / 1x Long to close the system
	Hold knappen inne 1x Long		ODO/TRIP bryter ODO/TRIP Switch	Bytter mellom ODO/Trip meter Click to switch ODO/Trip
	Ett raskt trykk 1x briefly		Øker hjelpenivå/kraft på motoren / PAS Increase	Hvert klikk øker 1 nivå / Every click means increasing 1 gear PAS, totally 5 gears
	Hold knappen inne 1x Long		6KM/H	Hold knappen inne for 6km/h gå-assistanse Long time press to enter the 6km/h walk-mode
	Ett raskt trykk 1x briefly		Senker hjelpenivå/kraft på motoren / PAS Reduce	Hvert klikk senker 1 nivå / Every click means increasing 1 gear PAS, totally 5 gears. 0 = no power at this time
	Hold knappen inne 1x Long		Nullstill Triptelleren Trip Reset	Hold knappen inne for nullstilling av tripteller Long press to reset trip

## 3 BATTERI

### 3.1 Beskrivelse av batteriet

Batteriet er montert på bagasjebæreren



Håndtak til å dra inn/ut batteriet



Plassert under baklykten

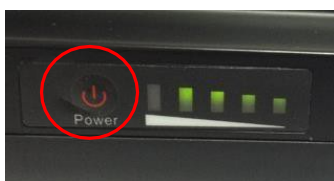
Baklykt er integrert i batteriet



Visning av kapasitet og ladeport.



### 3.2 Kontroll av batteristatus/kapasitet



Trykk på "power" knappen på batteridis-playet og statusen kan ses ut fra antallet lysende LED lys.

### 3.3 Beskrivelse av batteriets ladetilstand/ kapasitet

5 LED = 75-100%
4 LED = 50-74%
3 LED = 30-49%
2 LED = 10-29%
1 LED blinker = 0-9%

Dersom bare den siste LED lampen på batteriet blinker er batterikapasiteten meget lav. Batteri-et skal lades helt opp for å øke levetiden. Mange småladninger kan redusere batteriets levetid.

### 3.4 Lade-oghvilemodus på batteriet:

Batteriet er i hvilemodus ved levering, og du må lade opp batteriet for "vekke" det (ett minutt opplading er nok). Batteriet skal fullades hver sjette måned dersom sykkelen ikke er i bruk. Dersom man ikke gjennomfører dette frafaller reklamasjonsretten.

### 3.5 Hvordan trekke ut batteriet:

OBS: Aldri fjern batteriet fra bagasjebrettet før displayet er slått av ( Off ).

Lukk plastbeskytteren til laderuttaket for å hindre at beskyttelsen går i stykker

#### 1. Trekk batteriet ut (når displayet er av):

Vri nøkkelen mot klokken for å låse opp batteriet



Ta bort batteriet vha. håndtaket under baklyset.



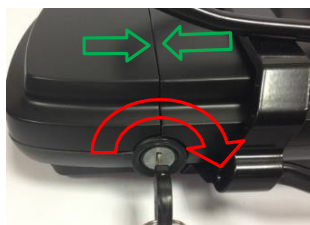
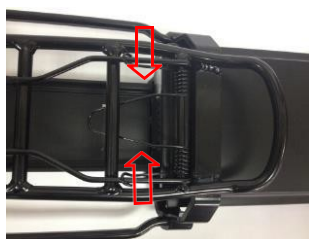
Batteriets håndtak



#### 2. Hvordan dytte inn batteriet:

Sett batteriet i glideren

Dytt inn batteriet



Kontroller at batteriet er helt inne, vri nøkkelen med klokka for å låse batteriet  
Når batteriet er låst, bør du ta ut nøkkelen av låsen for å hindre, at den blir skadet.



### 3.6 Anbefalinger for lagring av batteri

Dersom sykkelen ikke brukes over lang tid, må du oppbevare batteriet og laderen på et kjølig og tørt sted uten støv, med temperatur mellom 5 °C og 25 °C. Batteriet skal fullades hver sjette måned.

Før lagring av batteriet i lang tid, bør du sjekke at batterinivået er innenfor 60 % - 80 % (tilsvarende 4 eller 5 LED-lys). Etter lang lagring, lad batteriet i 24 timer for de to første gangenes bruk.

## 3.7 Batteriets rekkevidde / distanse

Distansen som kan kjøres med hjelp fra motoren kan variere og kan påvirkes av flere faktorer. bl.a:

- ✧ Veiens overflate, ujevn vei, vindretning, hyppig stopp/start, bykjøring med hyppig nedbremsing osv.
- ✧ Været - da lave temperaturer kan nedsette batteriets yteevne
- ✧ Syklistens vekt og oppakning på sykkelen (høy totalvekt = kortere distanse)

Batteriets rekkevidde pr. oppladning avhenger av hvilket batteri som sitter på elsykkelen (høy kapasitet = lengre rekkevidde).

Her er omtrentlig rekkevidde på de ulike batteritypene:

- ✧ 8,8 Ah. (30-50 km)
- ✧ 11 Ah. (40-60 km)
- ✧ 14,5 Ah. (50-70 km)

Rekkevidden avhenger også av:

- ✧ Batteriets ladetilstand/kapasitet (batteri 100% oppladet = optimal distanse)
- ✧ Valgt hjelpenivå (høyt nivå valgt = kortere distanse)

HUSK: Batteriet er en slitedel. Slitasje på batteriet og dets alder har innvirkning på rekkevidden

## 3.8 Forholdsregler ved bruk av batteri

- ✧ Koble ikke (+) og (-) poler ved å bruke metallobjekter
- ✧ Utsett ikke batteriet for vibrasjoner og støt
- ✧ Bruk kun medfølgende lader til å lade batteriet med
- ✧ Utsett ikke batteriet for varme eller for rom med høye temperaturer
- ✧ Legg ikke batteriet i væske eller ild
- ✧ Ikke bryt opp batteriet for å modifisere eller reparere det. Bruk aldri et skadet batteri
- ✧ Bruk kun batteriet som hører til din DBS E-Going elsykkel
- ✧ Bruk ikke batteriet dersom det lukter rart, blir usedvanlig varmt eller andre ting, som avviker fra normalen
- ✧ La aldri barn håndtere batteriet
- ✧ Ikke kast batteriet som vanlig restavfall. Returnér det til din gjenbruksstasjon eller din forhandler

### VIKTIG!

Når sykkelen er i bruk anbefales det, at batteriet lades opp minimum hver 2. måned i 24 timer. Etter lengere tids opbevaring (max 6 mnr.) lades batteriet i 24 timer de to første gangene og deretter som beskrevet under bruk.

Slitasje av oppladbare batterier dekkes ikke av de ordinære reklamasjonsreglene.

✧

## 4 LADER

### 4.1 Beskrivelse av lader

Kontakt med DC output forbindes til batteriet (5-bens kontakt)



Kontakt med AC input forbindes til stikkkontakten (2-bens kontakt)

### 4.2 Slik lades batteriet opp

Du kan enten lade opp batteriet direkte på sykkelen eller fjerne det fra sykkelen.

**VIGTIG:** Under oppladning må batteriet ikke være mer enn 24 timer i laderen. Laderen SKAL tas ut av stikkkontakten når den ikke er i bruk.

Åpne plastdekslet



Sett i 5-bens kontakten fra laderen



Pilen på kontakten skal være synlig ovenfra

Sett kontakten i batteri porten



*Pilen skal være synlig ovenfra.*



Sett laderen i 220V



## 4.3 Forholdsregler ved bruk av lader



**Rød LED** lyser = Batteriet lades.

**Grøn LED** lyser = Batteriet er fullt oppladet eller tatt ut av laderen.

LED blinker Grøn/Rød = Feil i oppladning . Ta kontakten ut av stikkkontakten og kontakt din forhandler.

Når batteriet er fullt oppladet skal du ta laderen ut av stikkkontakten og ta kontakten fra batteriet til laderen ut. For å lade opp batteriet perfekt, bør det lades i et lukket rom med en temperatur mellom 10°C og 25°C

## 4.4 Laderens funksjoner

- 4.4.1 Koble ikke laderens (+) og (-) poler ved hjelp av metallobjekter
- 4.4.2 Utsett ikke laderen for støt
- 4.4.3 Bryt ikke opp laderen for å modifisere eller reparere
- 4.4.4 Ikke legg laderen i væske eller ild
- 4.4.5 Ikke rør laderen eller batteriet med våte hender under oppladning
- 4.4.6 Lad ikke batteriet, hvis laderens kabler er skadet
- 4.4.7 Bruk ikke laderen på et fuktig sted
- 4.4.8 Bruk ikke laderen når den er dekket med støv (rengjør med en tørr klut)
- 4.4.9 Bruk kun laderen til å lade batteriet fra din DBS E-Going
- 4.4.10 La aldri barn håndtere laderen
- 4.4.11 Ikke dekk til laderen til under bruk
- 4.4.12 Kast ikke laderen i restavfallet. Returnér den til din gjenbruksstasjon eller til din forhandler

## 5 VEDLIKEHOLD AV DIN DBS ELSYKKEL

### 5.1 Slik rengjøres elsykkelen

Bruk en lett oppvridd, våt svamp for å rengjøre de skitne delene (kun de mekaniske delene) som ramme, for- og bakhjul, pedaler og kjedekasse/kjedeskjerm.

Bruk en hardt oppvridd, våt klut til å rengjøre de elektriske delene, som motor, display, hastighetssensor og batteri. OBS: Vask ALDRI elsykkelen med en høytrykksspyler eller vannslange! Store vannmengder kan skade de elektriske komponentene på elsykkelen!

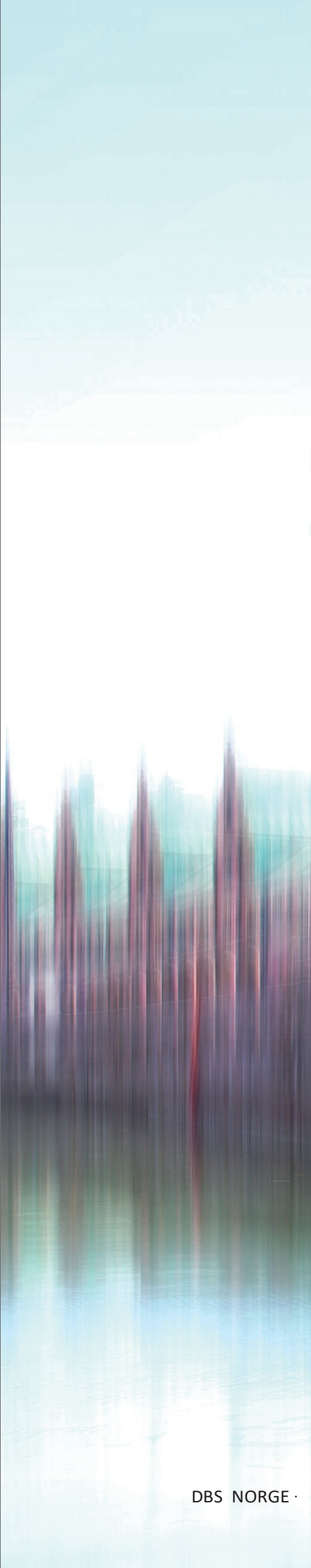
Advarsel: Ikke rør kontaktene i uttakene til oppladning av batteriet, f.eks. må polene (+) og (-) ikke berøres for å unngå kortslutning.

### 5.2 Gode råd om vedlikehold

Det er nødvendig å være påpasselig og bruke din elsykkel korrekt for å forhindre at de elektriske komponentene blir skadet og for at deres levetid forlenges.

La ikke sykkelen stå utendørs i lang tid nøyaktig som andre sykler. Systemet er selvfølgelig vanntett, men systemet kan skades hvis det står ubeskyttet utendørs i lang tid.

Forsøk aldri å selv reparere din DBS elsykkel! Dersom noe ikke virker må du kontakte din sykkelforhandler.



**DBS**

DBS NORGE · GRENSEVEIEN 97 A · 0663 OSLO · WWW.DBS.NO